

**REPUBLICA DE CHILE**  
**DIARIO DE SESIONES DEL SENADO**  
**PUBLICACION OFICIAL**  
**LEGISLATURA 331ª, ORDINARIA**  
**Sesión 1ª, en martes 30 de mayo de 1995**  
**(De 16:23 a 16:37)**  
**PRESIDENCIA DEL SEÑOR GABRIEL VALDES, PRESIDENTE,**  
**SECRETARIO, EL SEÑOR RAFAEL**  
**EYZAGUIRRE ETCHEVERRIA, TITULAR**

---

VERSION TAQUIGRAFICA

## **I. ASISTENCIA**

Asistieron los señores:

- Alessandri Besa, Arturo
- Calderón Aránguiz, Rolando
- Cantuarias Larrondo, Eugenio
- Carrera Villavicencio, María Elena
- Cooper Valencia, Alberto
- Díaz Sánchez, Nicolás
- Diez Urzúa, Sergio
- Errázuriz Talavera, Francisco Javier
- Feliú Segovia, Olga
- Fernández Fernández, Sergio
- Frei Bolívar, Arturo
- Frei Ruiz-Tagle, Carmen
- Hamilton Depassier, Juan
- Hormazábal Sánchez, Ricardo
- Horvath Kiss, Antonio
- Lagos Cosgrove, Julio
- Larre Asenjo, Enrique
- Lavandero Illanes, Jorge
- Letelier Bobadilla, Carlos
- Martin Díaz, Ricardo
- Matta Aragay, Manuel Antonio
- Mc-Intyre Mendoza, Ronald
- Núñez Muñoz, Ricardo
- Otero Lathrop, Miguel
- Pérez Walker, Ignacio
- Piñera Echenique, Sebastián
- Prat Alemparte, Francisco
- Ríos Santander, Mario
- Romero Pizarro, Sergio

--Ruiz De Giorgio, José  
--Ruiz-Esquide Jara, Mariano  
--Siebert Held, Bruno  
--Sinclair Oyaneder, Santiago  
--Sule Candia, Anselmo  
--Thayer Arteaga, William  
--Urenda Zegers, Beltrán  
--Valdés Subercaseaux, Gabriel  
--Zaldívar Larraín, Adolfo  
¿Zaldívar Larraín, Andrés

Actuó de Secretario el señor Rafael Eyzaguirre Echeverría, y de Prosecretario, el señor José Luis Lagos López.

## II. APERTURA DE LA SESIÓN

**--Se abrió la sesión a las 16:23, en presencia de 39 señores Senadores.**

El señor VALDES (Presidente).¿ En el nombre de Dios, se abre la sesión.

## III. CUENTA

El señor VALDES (Presidente).¿ Se va a dar cuenta de los asuntos que han llegado a Secretaría.

El señor LAGOS (Prosecretario).¿ Las siguientes son las comunicaciones recibidas:

Mensajes

Doce de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero inicia un proyecto de reforma a la Constitución Política de la República, sobre administración comunal, con urgencia calificada de "Simple".

**--Pasa a la Comisión de Gobierno, Descentralización y Regionalización y a la de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento.**

Con el segundo y tercero inicia los siguientes proyectos de acuerdo:

1.¿ El que aprueba el Acuerdo entre el Gobierno de la República de Chile y el Gobierno de la República de Eslovenia sobre "Abolición del Requisito de Visa para los Titulares de Pasaportes Diplomáticos, Oficiales y Especiales", adoptado por intercambio de notas de 2 de junio y 14 de julio de 1994.

**--Pasa a la Comisión de Relaciones Exteriores.**

2.¿ El que aprueba el Convenio Básico entre el Gobierno de la República de Chile y el Gobierno de la República Federal de Alemania sobre "Cooperación Técnica y Económica", suscrito en Bonn, el 15 de marzo de 1995.

**--Pasa a la Comisión de Relaciones Exteriores y a la de Hacienda, en su caso.**

Con el cuarto al séptimo hace presente la urgencia, en el carácter de "Suma", a los siguientes proyectos de ley:

- 1.¿ El que crea la Comuna de San Rafael, en la Provincia de Talca, Séptima Región.
- 2.¿ El que crea la Comuna de San Pedro de la Paz, en la Provincia de Concepción, Octava Región.
- 3.¿ El que crea la Comuna de Chillán Viejo, en la Provincia de Nuble, Octava Región.
- 4.¿ El que crea la Comuna de Chiguayante, en la Provincia de Concepción, Octava Región.

Con el octavo al decimosegundo, hace presente la urgencia, en el carácter de "Simple", a los siguientes asuntos:

- 1.¿ Observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, en segundo trámite constitucional, al proyecto sobre Juntas de Vecinos y Organizaciones Comunitarias Funcionales.
- 2.¿ Proyecto sobre concesiones de energía geotérmica.
- 3.¿ Proyecto que modifica el decreto ley N° 1.094, de 1975, en lo relativo a refugiados.
- 4.¿ Proyecto que regula la adquisición, pérdida y conservación de la nacionalidad chilena.
- 5.¿ Proyecto que crea como categoría de ingreso de extranjeros al país, la de habitantes de zonas fronterizas.

**--Se tienen presentes las calificaciones, y se manda agregar los documentos a sus antecedentes.**

Oficios

De la Honorable Cámara de Diputados con el que comunica que ha aprobado el proyecto que crea la Comuna de Chiguayante, en la Provincia de Concepción, Octava Región, con urgencia calificada de "Suma".

**--Pasa a la Comisión de Gobierno, Descentralización y Regionalización y a la de Hacienda, en su caso.**

Tres de la Excelentísima Corte Suprema con los que emite su opinión respecto de los siguientes asuntos:

- 1.¿ Proyecto, en primer trámite constitucional, que modifica el Código Orgánico de Tribunales, en cuanto a la obligación de hacer públicos los

informes y actas de visita de los ministros visitantes a los tribunales de su jurisdicción y los jueces en los recintos carcelarios.

2.¿ Proyecto, en segundo trámite constitucional, que modifica el decreto con fuerza de ley N° 164, de 1991, del Ministerio de Obras Públicas, en lo relativo al régimen legal de las concesiones de obras públicas y las normas tributarias que les son aplicables.

3.¿ Proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que amplía las facultades de la Dirección del Trabajo.

**--Se toma conocimiento y se manda agregar los documentos a sus respectivos antecedentes.**

Del señor Ministro del Interior, con el que responde un oficio enviado en nombre de la Senadora señora Carmen Frei, relacionado con la escasez de terrenos aptos para la construcción de viviendas en la ciudad de Calama, Segunda Región.

Del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Horvath, respecto al aumento de cupos en el Registro Artesanal de Pescadores para la inscripción de mariscadores de las localidades que señala, en la Undécima Región.

Del señor Ministro de Educación, con el que da respuesta a un oficio enviado en nombre del Senador señor Cantuarias, referido a la distribución de textos escolares en establecimientos particulares subvencionados, especialmente, respecto al Colegio Salesianos de Concepción, Octava Región.

De la señora Ministra de Justicia, con el que contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Díaz, relacionado con la fecha y el contenido del decreto supremo con que fue destituido el ex Ministro de la Excelentísima Corte Suprema don Hernán Cereceda Bravo.

Tres del señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo:

Con el primero, contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Hamilton, relativo a información de los asignatarios del conjunto habitacional ubicado en terrenos que pertenecían a la Refinería de Petróleo de Concón, Quinta Región.

Con el segundo, da respuesta a un oficio enviado en nombre del Senador señor Matta, respecto a la regularización de los títulos de dominio de la Población Benavente, Comuna de Longaví, Séptima Región.

Con el tercero, responde un oficio enviado en nombre del Senador señor Ruiz-Esquide, referido a un plan de reinversión para el desarrollo urbano de la Comuna de Lota, Octava Región.

Tres del señor Ministro de Obras Públicas:

Con el primero, contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Alessandri, referido a los recintos carcelarios de Antofagasta y Tocopilla, Segunda Región.

Con el segundo, responde un oficio enviado en nombre del Senador señor Arturo Frei, relacionado con la realización de trabajos en el sector San Fabián-La Puntilla, Provincia de Ñuble, Octava Región.

Con el tercero, da respuesta a un oficio enviado en nombre del Senador señor Matta, relativo a los planes de obras de defensas fluviales para el Río Achibueno, Séptima Región, especialmente en los sectores que indica.

Del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Larraín, relacionado con las dificultades que ha suscitado la aplicación de la ley N° 19.162, que establece el sistema obligatorio de clasificación de ganado.

Del señor Ministro de Minería, con el que responde un oficio enviado en nombre del Senador señor Núñez sobre contaminación producida por las emanaciones que emite la Fundición Hernán Videla Lira, en la Tercera Región.

De la señora Ministra de Bienes Nacionales, con el que contesta un oficio enviado en nombre del Senador señor Matta, referido a la regularización de los títulos de dominio para las Comunas de Retiro, Longaví, San Javier y Yervas Buenas, Séptima Región, durante el año 1994.

De la señora Ministra Presidente de la Comisión Nacional de Energía, subrogante, con el que contesta un oficio enviado al señor Ministro del Interior, en nombre del Senador señor Fernández, referido a las eventuales dificultades que han impedido el desarrollo del proyecto de ampliación de una Planta de Metanol en la Duodécima Región.

Del señor Comandante en Jefe de la Armada, con el que responde un oficio enviado en nombre del Senador señor Horvath, relacionado con la inversión necesaria para rescatar los archivos de imágenes satelitales de propiedad del Centro de Estudios Espaciales de la Universidad de Chile.

De la señora Jueza del Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, con el que contesta un oficio enviado a la Excelentísima Corte Suprema, en nombre del Senador señor Díaz, respecto a los antecedentes que, en su oportunidad, remitió el Senado a ese tribunal, relacionados con la acusación constitucional de que fue objeto el entonces Ministro de la Excelentísima Corte Suprema don Hernán Cereceda Bravo.

**--Quedan a disposición de los señores Senadores.**

Informe

Segundo informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que modifica diversas leyes

relacionadas con el mercado de capitales, con el objeto exclusivo de facilitar el financiamiento de infraestructura de uso público.

**--Queda para tabla.**

Mociones

De los Senadores señores Fernández, Larraín, Otero, Sule y Adolfo Zaldívar, con la que inician un proyecto de reforma al inciso segundo del artículo 74 de la Constitución Política de la República, sobre la oportunidad para solicitar el pronunciamiento de la Corte Suprema, y fijación de un plazo para que ella emita opinión acerca de los proyectos de ley que, por mandato constitucional, requieren de este trámite previo.

**--Pasa a la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento.**

De los Senadores señores Díaz y Sule, con la que inician un proyecto de ley que autoriza el establecimiento de un casino de juegos en la ciudad de Pichilemu, Sexta Región.

**--Pasa a la Comisión de Gobierno, Descentralización y Regionalización.**

Comunicación

Del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con la que comunica que durante los días 6 al 23 de junio se efectuará en Ginebra la 82a Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, a la que se concurre con una delegación tripartita, compuesta por representantes del Gobierno, de los Empleadores y de los Trabajadores. Agrega que, esa Secretaría de Estado, estima de interés la integración de los señores Senadores miembros de la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado, para que participen en los trabajos de la Conferencia, en calidad de observadores.

**--Pasa a los Comités.**

Solicitud

De don Arturo Yoni Gatica Coronado, con la que pide la rehabilitación de su ciudadanía.

**--Pasa a la Comisión de Derechos Humanos, Nacionalidad y Ciudadanía.**

El señor OTERO.¿ Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor VALDES (Presidente).¿ Puede hacer uso de ella Su Señoría.

El señor OTERO.¿ Simplemente deseo hacer constar que la moción de los Senadores señores Fernández, Larraín, Otero, Sule y Adolfo Zaldívar, tendiente a reformar el inciso segundo del artículo 74 de la Constitución Política del Estado, también fue suscrita por el Honorable señor Hamilton.

El señor VALDES (Presidente).¿ Muy bien, señor Senador.

Terminada la Cuenta.

#### **IV. ORDEN DEL DIA**

##### **DIAS Y HORAS DE SESIONES**

El señor VALDES (Presidente).¿ En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 63, número 2º, corresponde designar los días y horas para las sesiones ordinarias semanales.

Los Comités, por acuerdo adoptado hace pocos momentos, han resuelto mantener los días y horas de la legislatura anterior, esto es, los martes, de 16 a 20; los miércoles, de 16 a 20, y los jueves, de 10:30 a 14, quedando facultada la Mesa para sustituir esta última por trabajo de Comisiones, en el caso de que ello resulte más urgente.

##### **COMPOSICIÓN DE COMITÉS PARLAMENTARIOS**

El señor VALDES (Presidente).¿ La composición de los Comités no ha sufrido ninguna variación, y es la siguiente:

Partido Demócrata Cristiano (13 Senadores): Honorables señora Carmen Frei y señor Díaz.

Partido Renovación Nacional (11 Senadores): Honorables señores Romero y Pérez.

Partido Socialista (5 Senadores): Honorables señora Carrera y señor Ominami.

Partido Unión Demócrata Independiente (3 Senadores): Honorables señores Cantuarias y Larraín.

Partido por la Democracia (2 Senadores): Honorables señores Muñoz Barra y Bitar.

Partido Radical (1 Senador): Honorable señor Sule.

Partido Unión de Centro Centro (1 Senador): Honorable señor Errázuriz.

Comité Institucionales (7 Senadores): Honorables señores Sinclair y McIntyre.

Comité Independiente (3 Senadores): Honorables señores Alessandri y Thayer.

##### **TABLA ORDINARIA**

El señor VALDES (Presidente).¿ Se ha convocado al Senado a una sesión especial para hoy a las 17, a fin de tratar la tabla de asuntos que quedaron pendientes en la última sesión de la Legislatura Extraordinaria, revisada

por los Comités, la cual empieza con el proyecto sobre leasing habitacional o arrendamiento de viviendas con promesa de compraventa, sigue con el proyecto referente a la descontaminación de la bahía de Talcahuano y con los demás asuntos que figuran en ella.

Si le parece a la Sala, se seguiría ese orden.

Acordado.

Se levanta la sesión.

**--Se levantó a las 16:37.**

Manuel Ocaña Vergara,

Jefe de la Redacción